

## **Compte rendu de la réunion du Comité consultatif autochtone (CCA)**

26 et 27 avril 2021

Réunion virtuelle (jour 1)

---

### **Objectifs de la réunion**

Le CCA doit approuver l'avis final sur le travail des sous-comités ayant trait aux « principes à prendre en compte dans les ententes de collaboration » et discuter de l'approche concernant les domaines prioritaires de l'année à venir.

### **Point à l'ordre du jour : Présentation et discours d'ouverture**

La réunion commence par une manifestation culturelle de bienvenue et une prière d'ouverture d'un aîné autochtone. Les coprésidents du CCA souhaitent la bienvenue aux membres et prononcent un discours d'ouverture soulignant la nouvelle structure de la réunion. Le membre d'office formule un discours d'ouverture reconnaissant les progrès réalisés dans les principaux domaines prioritaires et le travail des sous-comités.

### **Point à l'ordre du jour : Présentation de l'ébauche de l'article scientifique « Défis et occasions de collaboration avec les peuples autochtones dans l'évaluation d'impact »**

Un expert-conseil indépendant, Taiaiake Alfred, Ph. D., a donné un aperçu d'une ébauche de rapport examinant les ententes de collaboration passées dans le but de fournir des renseignements et une perspective au Comité afin d'éclairer les discussions d'un point de vue d'ensemble et de fournir une base pour les conseils du Comité à l'Agence. Le rapport est le résultat d'une analyse de l'environnement de 34 ententes passées et présentes de collaboration autochtones, qui contiennent des dispositions relatives à l'évaluation d'impact et des entretiens avec 16 praticiens dans le domaine de l'évaluation d'impact. M. Alfred a présenté les cinq recommandations suivantes, énoncées dans le rapport :

1. Mettre en œuvre une approche fondée sur des principes pour réformer l'évaluation d'impact;
2. Promouvoir l'évaluation d'impact menée par les Autochtones comme l'option privilégiée;
3. Intégrer les éléments de réussite éprouvés dans les futures ententes de collaboration;
4. Accroître les capacités des Autochtones à se mobiliser dans l'évaluation d'impact;
5. Soutenir les espaces et les voies communautaires de collaboration.

Les membres ont donné la rétroaction suivante concernant le rapport :

- La nécessité d'une approche fondée sur les distinctions pour veiller à ce que les droits, les intérêts et les circonstances uniques des Métis et des Inuits soient aussi reflétés dans le rapport.
- Les membres du sous-comité de la collaboration ont fait état des difficultés à trouver les documents de collaboration et à obtenir la participation à part entière des représentants inuits.
- Comme prochaine étape potentielle de cette recherche, un membre a recommandé que M. Alfred aide à rédiger une ébauche d'entente de collaboration, en prenant en compte ces recommandations et les principes élaborés par le sous-comité des ententes de collaboration.

**Point à l'ordre du jour : Mise à jour du sous-comité de l'entente de collaboration**

Le champion du sous-comité sur les ententes de collaboration a fait le point sur la version définitive du document intitulé « Principes devant guider les ententes de collaboration entre les peuples autochtones et l'Agence d'évaluation d'impact du Canada ». Les membres ont approuvé l'ébauche finale et ont également recommandé d'ajouter un élément supplémentaire concernant la nécessité de « promouvoir à l'avance les lois et les politiques autochtones ».

**Point à l'ordre du jour : Mise à jour du sous-comité conjoint sur les connaissances et la science autochtones**

Un membre du sous-comité conjoint sur les connaissances et la science autochtones a fait le point sur les travaux du sous-comité, y compris le format et l'accent mis sur l'intégration des questions de connaissances, tandis que le CCA examinera le sujet des connaissances autochtones dans son ensemble. Un aperçu a également été donné de la présentation à venir pour la conférence de l'International Association for Impact Assessment (IAIA) en mai. La présentation donnera un aperçu du travail effectué par le sous-comité et de la politique de l'Agence à l'égard de l'utilisation des connaissances autochtones dans le contexte de la nouvelle Loi. Le sous-comité conjoint travaille également à l'élaboration d'un document de recommandations à l'intention de l'Agence, dans lequel il donne des conseils aux promoteurs sur les connaissances autochtones lors de l'étape préparatoire en amont.

**Point à l'ordre du jour : Récapitulation de la première journée et plan pour la deuxième journée**

Les coprésidents ont récapitulé la réunion et ont exposé les objectifs de la deuxième journée, notamment la confirmation des champs d'intérêt du comité et la détermination des domaines prioritaires à cibler pour l'année.

## Compte rendu de la réunion du Comité consultatif autochtone (CCA)

27 avril 2021

Réunion virtuelle (jour 2)

---

### Point à l'ordre du jour : Plan pour le deuxième jour

Un coprésident a donné un aperçu des objectifs de la réunion, notamment la détermination de l'approche à adopter pour faire avancer les domaines prioritaires pour l'année à venir.

### Point à l'ordre du jour : Évaluation des répercussions sur les droits – Prochaines étapes

Un coprésident a mené une discussion sur les prochaines étapes pour finaliser l'avis à l'Agence sur ce sujet. Les membres du CCA ont décidé qu'un sous-comité serait créé. Les membres ont mis en évidence des domaines d'intérêt potentiels pour le produit livrable des sous-comités, notamment :

1. Des orientations ou des normes pour les promoteurs;
2. L'élaboration d'une boîte à outils pour les collectivités sur la façon d'établir des seuils de ligne de départ (c'est-à-dire des mesures d'atténuation culturelle).

### Point à l'ordre du jour : Établissement des priorités

Le coprésident a donné un aperçu des intérêts exprimés par le comité au cours des deux dernières années et a souligné comment ceux-ci peuvent s'harmoniser avec le travail de l'Agence.

L'Agence a consacré un certain temps à donner un aperçu des objectifs pour les domaines d'intérêt suivants :

- **Cadre d'action pour la réconciliation** : Conseils à l'Agence sur un cadre général de réconciliation pour l'Agence;
- **Outils de connaissances autochtones en évaluation d'impact** : Foire aux questions, conseils pour l'examen du savoir autochtone dans les soumissions des promoteurs, modèles d'accords de confidentialité;

Les membres ont noté des domaines d'intérêt supplémentaires dans les domaines thématiques, notamment :

- Réconciliation : Volonté de commencer par une discussion pour former une compréhension commune de la signification du concept de réconciliation, nécessité d'une discussion sur l'extensibilité d'un cadre d'action potentiel.
- Connaissances autochtones : différences entre les processus fédéraux et provinciaux, travail supplémentaire sur la manière dont les connaissances autochtones seront utilisées en équilibre avec la science occidentale.

Ensuite, l'utilisation de Slido, un outil de mobilisation en ligne, a permis aux membres de classer leurs préférences pour les domaines prioritaires et de veiller à ce que les bons sujets dans chaque domaine soient saisis. Les résultats du sondage indiquent, dans l'ordre, les préférences d'orientation suivantes :

1. Évaluation des répercussions sur les droits;
2. Poursuite du travail sur la collaboration et la coopération;
3. Outils de connaissances autochtones en évaluation d'impact;

4. Évaluation ou rapport du comité;
5. DNUDPA ou Cadre d'action pour la réconciliation;
6. Mise en œuvre opérationnelle.

Il est noté que les points Évaluation des répercussions sur les droits, Poursuite du travail sur la collaboration et la coopération pourraient être considérés comme sujets prioritaires pour les membres, et les autres sujets pourraient faire partie d'un prochain Forum du dialogue ouvert en tant que réunion subséquente.

**Point à l'ordre du jour : Synthèse**

Le secrétariat a noté que les espaces réservés pour les trois réunions restantes de l'année ont été fixés. La prochaine réunion aura lieu les 15 et 16 juin. Le contexte des déplacements déterminera le lieu des réunions à venir. La réunion s'est terminée par une prière de clôture prononcée par un membre qui est un aîné autochtone.

## **Comité consultatif autochtone**

Projets en cours des 26 et 27 avril

Projets en cours du secrétariat :

- Préparer le compte rendu de la réunion pour les membres aux fins d'examen et de finalisation;
- Faire circuler les coordonnées de M. Alfred aux membres qui souhaitent fournir des commentaires supplémentaires ou avoir d'autres discussions;
- Mettre à jour le plan de travail pour prendre en compte les domaines prioritaires dans les sujets à l'ordre du jour.
- Faire circuler un courriel aux membres pour confirmer les représentants des sous-comités.

Projets en cours des membres :

- Examiner le compte rendu de la réunion;
- Fournir d'autres commentaires sur le rapport de M. Alfred « Défis et occasions de collaboration avec les peuples autochtones dans l'évaluation d'impact » (11 mai 2021);
- Intégrer des contributions supplémentaires au produit livrable « Principes devant guider les ententes de collaboration entre les peuples autochtones et l'Agence d'évaluation d'impact du Canada (sous-comité de collaboration) ».
- Confirmer l'intérêt pour les sous-comités actuels et nouveaux.

## **Participants**

### ***Coprésidents du CCA***

Sue Chiblow  
Kyle Vermette

### ***Membres du CCA***

Deana Sappier  
Paul Jones  
Jocelyn Gosselin  
Rachel Olson  
Angel Ransom  
Melody Lepine  
Suzie O'Bomsawin  
Stanley Oliver  
Elmer Ghostkeeper

### ***Agence d'évaluation d'impact***

Brent Parker  
Janice Zeitz  
Emily Fairbairn  
Alana Green  
Christina Mulvena